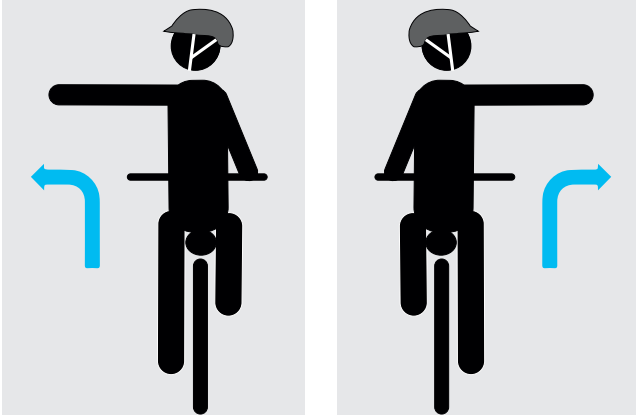


Die wichtigsten Regeln für Radfahrer.

Essential rules for cyclists.

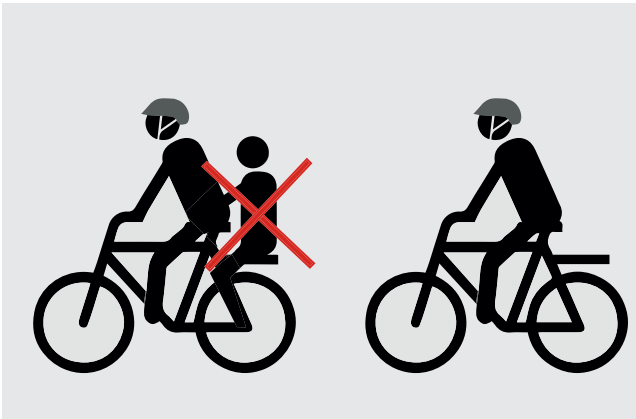
أهم القواعد المرورية لراكبي الدراجات.



Beim Abbiegen: Umschauen und Handzeichen geben!

When turning: look around and use hand signals!

عند الانعطاف: انظر حولك وأشر بيدك إلى اتجاه الانعطاف!



Auf dem Rad: Nur alleine fahren!

When cycling: only one person per bike!

على الدراجة: اركب وحدك فقط!

Wer ist die ADAC Stiftung?

Die ADAC Stiftung fördert Bildungs- und Forschungsvorhaben zur Verbesserung der Verkehrssicherheit, der Mobilitätsforschung, der Sicherheit im Amateur-Motorsport und der Rettung aus Lebensgefahr. Im mildtätigen Bereich der Einzelfallhilfe unterstützt die ADAC Stiftung bedürftige Unfallopfer. Ein zentrales Anliegen der Stiftung ist es den Schutz und die Sicherheit im Straßenverkehr zu erhöhen – auch für die vielen Menschen, die wir in dieser Zeit in Deutschland willkommen heißen. Um sie im Alltag zu unterstützen, haben wir – mit freundlicher Unterstützung von gib-acht-im-verkehr.de – diesen Informations-Flyer erstellt.

ADAC Stiftung: who are we?

The ADAC foundation supports educational and research projects aimed at improving road safety, promoting the development of mobility, enhancing safety in non-professional motor sport and safeguarding rescue from life threatening situations. In its charitable work for the benefit of individuals, the ADAC foundation supports the victims of accidents in need. One of the foundation's major concerns is to increase road safety and to better protect road users, including the many people we are currently welcoming in Germany. To make everyday life easier for them, we have prepared this leaflet with the friendly cooperation of gib-acht-im-verkehr.de

ما هي مؤسسة ADAC Stiftung ؟

تشجع مؤسسة ADAC المشاريع التعليمية والبحثية لتحسين السلامة المرورية، والبحوث الحركية، والسلامة في رياضة السيارات للهواة والإنقاذ من المخاطر على الحياة. وفي مجال الأعمال الخيرية تدعم مؤسسة ADAC ضحايا الحوادث ذوي الاحتياجات الذين يعانون من أزمات بعد الحوادث. وينصب اهتمام المؤسسة الرئيسي على زيادة مستوى الحماية والسلامة على الطرق. وللأشخاص الذين نرحب بهم في ألمانيا حاليًا ولتقديم الدعم لهم في حياتهم اليومية، قمنا بتصميم هذه النشرة الاستعلامية، بدعم كريم من مؤسسة gib-acht-im-verkehr.de



So erreichen Sie die ADAC Stiftung:

Per E-Mail:

info@stiftung.adac.de

Für aktuelle Informationen:

www.stiftung.adac.de

Informationen Ihrer Polizei erhalten Sie unter:

www.polizei-beratung.de

(01V)200.2018.08

ADAC Stiftung

Einfach sicherer unterwegs.

Die wichtigsten Verkehrsregeln in Deutschland.

For more road safety.

Essential rules for road users in Germany.

المروور: أكثر أمانًا على الطرق.

أهم قواعد المرور في ألمانيا.



Wir wollen,
dass Sie
sicher leben.

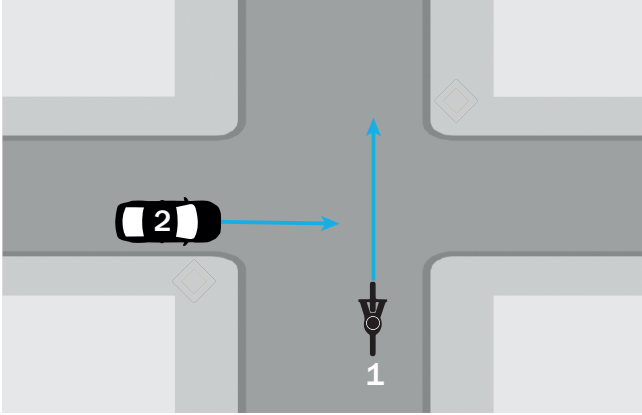


Ihre Polizei

Die wichtigsten Vorfahrtsregeln.

Essential right-of-way rules.

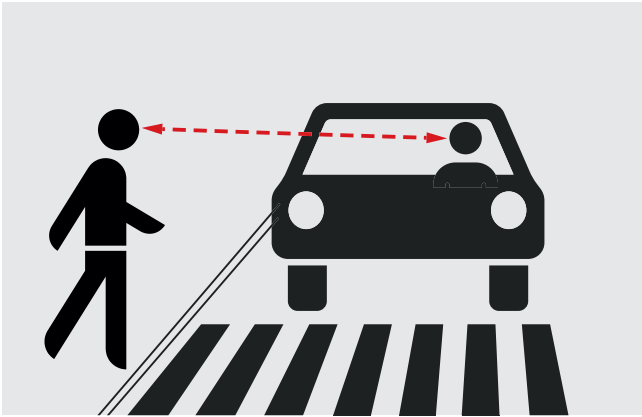
أهم قواعد أولوية المرور.



An Kreuzungen: Rechts vor Links beachten!

At crossroads: priority to the right!

عند التقاطعات: الأولوية لليمين ثم اليسار!



Fußgängerüberweg: Erst gehen, wenn das Auto steht!

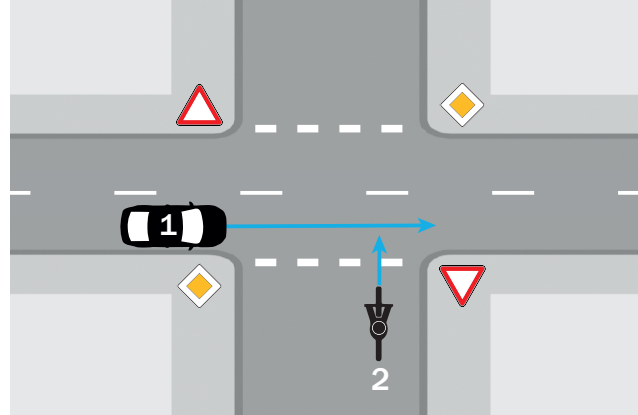
Pedestrian crossing: wait until car stops, then walk!

معبر المشاة: لا تتحرك إلا بعد توقف السيارات!

Die wichtigsten Vorfahrtsregeln.

Essential right-of-way rules.

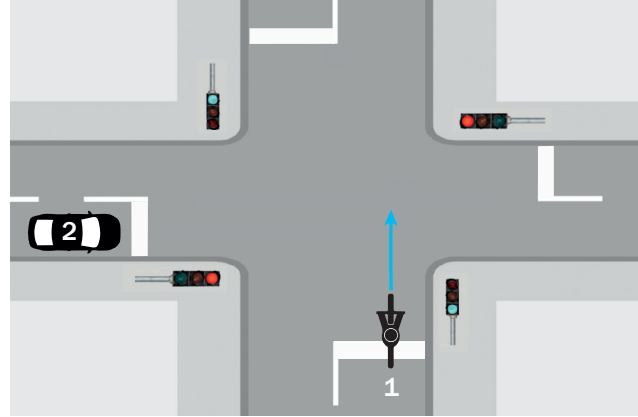
أهم قواعد أولوية المرور.



Kreuzung mit Schildern: Schilder beachten!

Crossroads with signs: obey the signs!

تقاطع مع لافتات مرور: يجب الالتزام باللافتات!



An Ampeln: Bei Rot halten, bei Grün fahren!

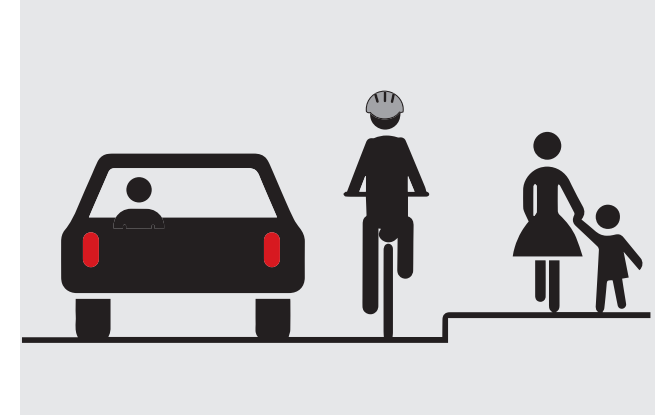
At traffic lights: red means stop, green means go!

عند إشارات المرور: توقف عند الإشارة الحمراء، وانطلق عند الإشارة الخضراء!

Die wichtigsten Regeln für Radfahrer.

Essential rules for cyclists.

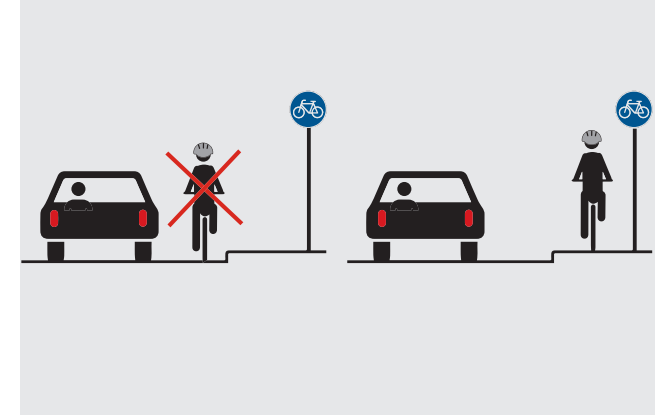
أهم قواعد المرور لراكبي الدراجات.



Kein Schild: Straße benutzen und rechts fahren!

No sign: use the road and keep right!

لا توجد أي لافتات مرور: استخدم الطريق والتزم بالحارة اليمنى!



Bei blauem Radweg-Schild: Radweg benutzen!

Blue bicycle lane sign: use bicycle lane!

عند اللافتة الزرقاء للدراجة: استعمل طريق الدراجات!

Die wichtigsten Verkehrszeichen.

Essential traffic signs.

أهم قواعد لافتات المرور.



Vorfahrt gewähren

Give way

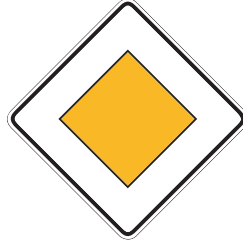
أفسح الطريق



Halt. Vorfahrt gewähren

Stop and give way

قف وأفسح الطريق



Vorfahrtstraße

Priority road

شارع له الأولوية



Vorfahrt (an der nächsten Kreuzung oder Einmündung)

Right of way at the next crossroads

أولوية المرور
(عند التقاطع أو المفترق التالي)



Verbot der Einfahrt

No entry

ممنوع الدخول



Einbahnstraße

One-way street

شارع باتجاه واحد



Kreuzung oder Einmündung mit Vorfahrt von rechts

Priority to the right

تقاطع أو مفترق مع أولوية المرور لليمين



Verbot für Fahrzeuge aller Art

No vehicles

ممنوع دخول كافة أنواع السيارات



Bahnübergang

Level crossing

تقاطع سكك حديدية



Verbot für Radverkehr

No bicycles

ممنوع مرور الدراجات



Autobahn (keine Fußgänger und Radfahrer)

Motorway (no pedestrians, no cyclists)

طريق أو خط سريع/أوتوستراد (ممنوع مرور المشاة وراكبي الدراجات)



Kraftfahrstraße (keine Fußgänger und Radfahrer)

Expressway (no pedestrians, no cyclists)

طريق مخصص لسير السيارات (ممنوع مرور المشاة وراكبي الدراجات)



Gehweg

Pedestrian lane

طريق مشاة



Getrennter Rad- und Gehweg

Shared-use path with separate lanes

طريق مقسم بين الدراجات والمشاة



Gemeinsamer Geh- und Radweg

Shared-use path

طريق مشترك بين الدراجات والمشاة



Radweg

Bicycle lane

طريق دراجات



Beginn einer Fußgängerzone (nur Fußgänger zugelassen)

Pedestrian zone (for pedestrians only)

بداية منطقة مشاة (مسموح بمرور المشاة فقط)



Fußgängerüberweg

Pedestrian crossing

معبر مشاة

Weitere wichtige Hinweise und Gesetze.

Sichtbar sein: Helle Kleidung und Licht an!

Be seen: wear bright clothes and turn on your lights!

يجب أن تكون واضحًا: قم بارتداء ملابس فاتحة وشغّل الإضاءة!



Im Dunkeln: Helle Kleidung tragen, Fahrradbeleuchtung einschalten!

In the dark: wear bright clothes, turn on your lights!

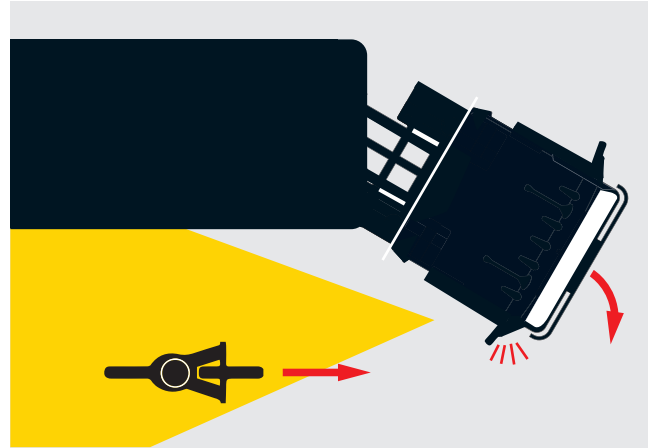
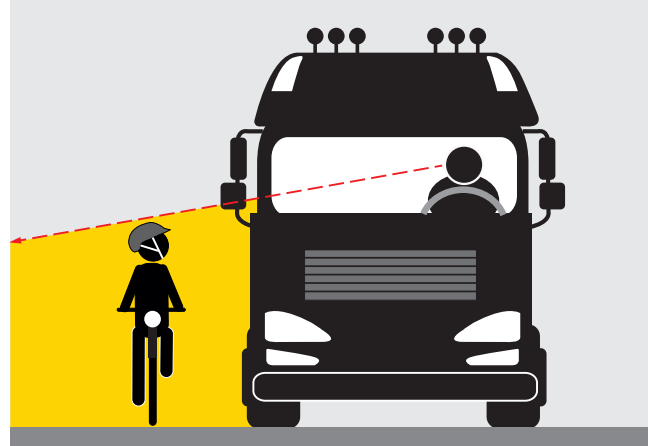
في الظلام: قم بارتداء ملابس فاتحة وشغّل إضاءة الدراجة!

Further important tips and laws.

Toter Winkel: Vorsicht bei abbiegendem LKW, nicht auf Vorfahrt bestehen!

Blind spot: pay attention to lorries making a turn, do not insist on your right of way!

البقعة العمياء / الزاوية الميتة:
احترس عند إنعطاف الشاحنات و لا تتمسك بأولوية المرور!



Lkw biegt ab: Radfahrer im toten Winkel (gelb) wird nicht gesehen!

A lorry turns: the driver does not see the cyclist in the blind spot (yellow)!

الشاحنة تريد الانعطاف: راكب الدراجة غير مرئي في البقعة/الزاوية العمياء (الصفراء)!

مزيد من الإرشادات والقوانين الهامة.

Mit Auto oder Fahrrad: Gesetze beachten!

Whether driving a car or riding a bike: obey the law!

راكب السيارة أو الدراجة: التزم بالقوانين!



Gurtpflicht:
Auf allen Plätzen anschnallen!

Seatbelt:
all occupants must use seatbelts!

أحزمة المقاعد:
اربط حزام الأمان في كل المقاعد!



Nutzung Mobiltelefon:
Während der Fahrt kein Handy in die Hand nehmen und benutzen!

Mobile phones:
no calls, no phones in your hands while driving or cycling!

استخدام الهاتف المحمول:
أثناء القيادة لا تستخدم الهاتف المحمول ولا تمسكه بيدك!



Alkoholverbot:
Kein Alkohol im Straßenverkehr!

No alcohol:
do not drink and drive/cycle!

منع الكحوليات:
لا تشرب الكحوليات أثناء المرور في الطرق!